



L'albero della salute®

Struttura di riferimento per la Mediazione culturale in Sanità Regione Toscana



Mum Health

Un intervento regionale per la promozione della salute globale delle donne

妈妈的健康

省政府促进妇女全面保健的活动

简要介绍

*当妇女生活条件有好转时, 全世界的情况也会跟着改善
(A.Sen, 2001)*

促进妇女保健

长期以来, 促进妇女保健是国际和国内机构的大纲的重要目标。

八十年代以来,

世界卫生组织竭力促进全世界妇女都能享受医疗服务的工作, 其目的是减小妇女死亡率和妇女妊娠期及分娩时发生的并发症。

履行上述任务是保证妇女的生命、安全和尊重不同性别及不受性别歧视的权利。

妈妈的健康:T省政府的活动

在我国, 我省的移民妇女越来越多,

因此制定妇女保健的计划, 尤其是妇女生育是有必要的, 这是Toscana省政府要达到的目标。

根据国家的调查 (1999, 2006年的 ISTISAN报告)

结果证实: 各种语言障碍和社会障碍造成妇女不能完全享受医疗卫生服务, 不能在妊娠期得到充足的医疗, 不正确地使用避孕方法, 造成人工流产次数频繁。

省政府纲领的活动为向所有Toscana省的医务人员组织长期培训工作, 同时为了能让更多的妇女了解和利用妇女诊所, 我们就妇女生育方面的信息资料翻译成多种语言, 此外, 我们在Firenze将组织就这方面内容为主题的讨论会: “I Giovedì dell'Albero della Salute”。

自我保健

妈妈的健康向住在Toscana省里的妇女将促进自保健的教育政策，特别是对生育保健。由于妇女对家人的重要护理作用。如果妇女能实行自我保健的计划，其子女，其家人就能受大益。自我保健的教育政策使妇女增加保健的知识，使她们主动去享受医疗服务事业。按有移民比例较高的国家经验，如英国，要强调移民参加制定医疗卫生计划的工作，使医务机构建在妇女需要的基础上，满足妇女需求。

妈妈的健康大纲以“全面保健”为妇女的重要利益：

妇女保健与妇女的生活环境，

生活条件有密切关系。因此，要促进住在同一个地区的不同民族、不同性别、不同语言、不同文化的人民之间互相交流，互相了解。

妈妈的健康纲领由Albero della Salute主办，

由Toscana省的卫生局联办。

它是提高妇幼保健的服务水平，促进生育的教育的大纲之一(259号省政府法令, C附件, 2006.4.21发布的)。

目标与手段

省政府的纲领最终目标为提高住在Toscana地区的妇女保健水平：

由于保健的字义为“全面保健”，由于妇女对家人的重要护理作用(*care giver*)，提高妇女保健水平就是提高其家人和同胞的保健水平，特别是儿童。

纲领目标如下：

1. 使妇女对医务机构的服务项目多得到信息,多享受医疗事业.
2. 使妇女及其配偶对避孕方法多得到信息,使他们得到避免人工流产的工具。
3. 使妇女对预防妇科癌症的方案得到更多信息.
4. 使妇女对妊娠期的医疗得到更多信息.
5. 促进妇女在产后期享受医务机构.

纲领手段如下：

- 促进妇女健康文化
- 使侨民参加制定计划,实行规划的工作;
- 授权给侨民,特别是妇女 (empowerment);
- 组织医务人员的培训;
- 普及资料信息;
- 促进保健网的工作;
- 鉴于侨民享受医疗服务的障碍,组织有针对性的保健站;
- 使侨民对医疗服务机构多受到信息和教育.

活动

- 分析环境条件,对侨民协会和已实行的妇女保健纲领作清查工作
- 组织Toscana卫生局的工作人员的纲领性会晤的活动,以他们主动地组织有针对性的妇幼保健,计划生育的服务机构.
- 重视在妇幼保健里作专业翻译工作的人员的培训
- 设想,制作促进保健教育的多种语言的视听资料(如带有资料性的小书本,有字幕的影片)
- 每周四晚上和听众谈妇女保健的主题: “I Giovedì dell'Albero della Salute”
- 使新闻媒介重视纲领题目
- 出版有关从事这些活动所采用的方法和采取的策略资料以及出版这些活动的成果和采用的工具方面的资料。